

VALGUSTID. OSA 2: ERINÕUDED. JAGU 4: KANTAVAD  
ÜLDOTSTARBEVALGUSTID

Luminaires - Part 2: Particular requirements - Section 4:  
Portable general purpose luminaires

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60598-2-4:2018 sisaldab Euroopa standardi EN 60598-2-4:2018 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60598-2-4:2018 consists of the English text of the European standard EN 60598-2-4:2018.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 30.03.2018.	Date of Availability of the European standard is 30.03.2018.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 29.140.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

**Luminaire - Part 2: Particular requirements - Section 4: Portable  
general purpose luminaire  
(IEC 60598-2-4:2017 , modified)**

Luminaire - Partie 2: Exigences particulières - Section 4:  
Luminaire portatif à usage général  
(IEC 60598-2-4:2017 , modifiée)

Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen -  
Hauptabschnitt 4: Ortsveränderliche Leuchten für  
allgemeine Zwecke  
(IEC 60598-2-4:2017 , modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-05-26. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## European foreword

The text of document 34D/1190/CDV, future edition 3 of IEC 60598-2-4, prepared by IEC/SC 34D "Luminaires" of IEC/TC 34 "Lamps and related equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60598-2-4:2018.

A draft amendment, which covers common modifications to IEC 60598-2-4 (34D/1190/CDV), was prepared by CLC/TC 34Z "Luminaires and associated equipment" and approved by CENELEC.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented (dop) 2018-09-30  
at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with (dow) 2021-03-30  
this document have to be withdrawn

EN 60598-2-4:2018 supersedes EN 60598-2-4:1997 and EN 60598-2-7:1989.

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in IEC 60598-2-4:2017 are prefixed "Z".

This document is to be read in conjunction with EN 60598-1:2015.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60598-2-4:2017 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

### COMMON MODIFICATIONS

#### Modification to 4.11.4

*Replace the text by the following:*

**4.11.4** For class I and class II portable luminaires for outdoor use, non-detachable flexible cables or cords shall be not lighter than cords of the type **H05RN-F**.

#### Modifications to annexes

*Add the following new annexes.*

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61032	1997	Protection of persons and equipment by enclosures - Probes for verification	EN 61032	1998
IEC 60598-1	2014	Luminaires - Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1	2015 (mod)
+ A1	2017		+ A1	2018

**Annex ZB**  
(informative)

**Special National Conditions**

**Special national condition:** National characteristic or practice that cannot be changed even over a long period, e.g. climatic conditions, electrical earthing conditions.

NOTE If it affects harmonization, it forms part of the European Standard.

For the countries in which the relevant special national conditions apply these provisions are normative, for other countries they are informative.

Clause      Special national condition

4.4.4      **Denmark**

In Denmark, luminaires for outdoor use shall be classified as class II or class III.